

искане за съдействие с цел да се проверят данните, предоставени от това данъчнозадължено лице при подаване на декларация за данък върху доходите, нито правото да участва във формулирането на искането до запитаната държава членка, нито правото да участва в организирани от последната разпити на свидетели.

2. Директива 77/799, изменена с Директива 2006/98, не урежда въпроса за това при какви условия данъчнозадълженото лице може да оспори правилността на предоставената от запитаната държава членка информация и не въвежда никакво особено изискване по отношение на съдържанието на предоставената информация.

(<sup>1</sup>) ОВ С 273, 8.9.2012 г.

**Решение на Съда (втори състав) от 24 октомври 2013 г. (преюдициално запитване от Augstākās tiesas Senāts — Латвия) — Vitālijs Drozdovs/AAS „Baltikums“**

(Дело C-277/12) (<sup>1</sup>)

**(Задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства — Директива 72/166/ЕИО — Член 3, параграф 1 — Директива 90/232/ЕИО — Член 1 — Пътнотранспортно произшествие — Смърт на родителите на ненавършилия пълнолетие ищец — Право на обезщетение на детето — Неимуществени вреди — Обезщетение — Покриване от задължителната застраховка)**

(2013/С 367/28)

Език на производството: латвийски

**Запитваща юрисдикция**

Augstākās tiesas Senāts

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Vitālijs Drozdovs

Ответник: AAS „Baltikums“

**Предмет**

Преюдициално запитване — Augstākās tiesas Senāts — Тълкуване на член 3 от Директива 72/166/ЕИО на Съвета от 24 април 1972 година относно сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за прилагане на задължението за сключване на такава застраховка (ОВ L 103, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 10) и на член 1, параграф 2 от Втора директива 84/5/ЕИО на Съвета от 30 декември 1983 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки, свързани със застраховките гражданска отговорност при използването на моторни превозни средства (МПС) (ОВ L 8, стр. 17; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 104) — Застраховка „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства — Определяне на вредите, които задължително се покриват от застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства — Възможност за включване на

неимуствените вреди в задължителното обезщетение за телесни повреди — Национална правна уредба, предвиждаща размер на обезщетението за болки и душевни страдания, който е значително по-нисък от определения в директивите размер на обезщетението за телесни повреди.

**Диспозитив**

1. Член 3, параграф 1 от Директива 72/166/ЕИО на Съвета от 24 април 1972 година относно сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за прилагане на задължението за сключване на такава застраховка и член 1, параграфи 1 и 2 от Втора директива 84/5/ЕИО на Съвета от 30 декември 1983 година за сближаване на законодателствата на държавите членки, свързани със застраховките „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства (МПС), трябва да се тълкуват в смисъл, че задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства трябва да покрива обезщетението за неимуствените вреди, претърпени от близките на лица, загинали при пътнотранспортно произшествие, доколкото обезщетението се дължи по силата на гражданската отговорност на застрахования съгласно приложимото към спора по главното производство национално право.
2. Член 3, параграф 1 от Директива 72/166 и член 1, параграфи 1 и 2 от Втора директива 84/5 трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, съгласно която задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства покрива обезщетението за неимуществени вреди, дължило съгласно националната правна уредба на гражданската отговорност за смъртта на близки членове на семейството, настъпила при пътнотранспортно произшествие, само до определена максимална сума, която е по-малка от посочените в член 1, параграф 2 от Втора директива 84/5.

(<sup>1</sup>) ОВ С 235, 4.8.2012 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 17 октомври 2013 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Gelsenkirchen — Allemagne) — Michael Schwarz/Stadt Bochum**

(Дело C-291/12) (<sup>1</sup>)

**(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Биометричен паспорт — Пръстови отпечатъци — Регламент (ЕО) № 2252/2004 — Член 1, параграф 2 — Валидност — Правно основание — Процедура за приемане — Членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз — Право на зачитане на личния живот — Право на защита на личните данни — Пропорционалност)**

(2013/С 367/29)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Verwaltungsgericht Gelsenkirchen